

Oricând aici pentru a vă ajuta

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la
www.philips.com/welcome



M550

M555



Documentație pentru utilizator extinsă

PHILIPS

Cuprins

1 Instrucțiuni importante privind siguranța 3

2 Telefonul dvs. 4

Conținutul cutiei	4
Prezentarea generală a telefonului	4
Prezentarea generală a stației de bază	6
Pictograme afișate	6

3 Primii pași 7

Conectarea stației de bază	7
Instalarea receptorului	7
Setarea datei și orei	8
Schimbarea codului PIN de acces la distanță	8
Încărcarea receptorului	8
Verificarea nivelului bateriei.	8
Ce este modul standby?	9
Verificarea puterii semnalului	9

4 Apeluri 10

Efectuarea unui apel	10
Preluarea unui apel	10
Încheierea unui apel	10
Oprirea sunetului microfonului	11
Reglarea volumului căștii/difuzorului	11
Efectuarea unui al doilea apel	11
Preluarea unui al doilea apel	11
Comutarea între două apeluri	11
Realizarea unei teleconferințe cu apelanți externi	11

5 Text și numere 12

Introducerea caracterelor text și numerice	12
Comutarea între literele majuscule și minuscule	12

6 Agendă telefonică 13

Vizualizarea agendei telefonice	13
---------------------------------	----

Căutarea unei înregistrări	13
Apelarea din agenda telefonică	13
Accesarea agendei telefonice pe durata unui apel	13
Adăugarea unei înregistrări	14
Editarea unei înregistrări	14
Ștergerea unei înregistrări	14
Ștergerea tuturor înregistrărilor	14

7 Registrul de apeluri 15

Tipul listei de apeluri	15
Vizualizarea înregistrărilor apelurilor	15
Salvarea înregistrării unui apel în agendă	15
Returnarea unui apel	16
Ștergerea înregistrării unui apel	16
Ștergerea tuturor înregistrărilor de apeluri	16

8 Listă reapelare 17

Vizualizarea înregistrărilor pentru reapelare	17
Reapelarea unui număr	17
Salvarea înregistrării unui apel în agendă	17
Ștergerea unei înregistrări pentru reapelare	17
Ștergerea tuturor înregistrărilor pentru reapelare	17

9 Setările telefonului 18

Setări de sunet	18
Modul ECO+	18
Denumirea receptorului	19
Setarea datei și orei	19
Setarea limbii afișajului	19

10 Robotul telefonic 20

Activarea sau dezactivarea robotului telefonic	20
Setarea limbii robotului telefonic	20
Setarea modului de preluare a apelurilor	20
Anunțuri	20
Mesaje de intrare	21
Setarea întârzierii tonurilor de apel	22
Acces de la distanță	22

11 Servicii	24
Tipul listei de apeluri	24
Conferința automată	24
Selectarea duratei de reapelare	24
Modul de apelare	24
Înregistrarea receptoarelor suplimentare	25
Dezînregistrarea receptoarelor	25
Restaurarea setărilor implicite	25
12 Date tehnice	26
13 Notă	27
Declarație de conformitate	27
Conformitatea cu standardul de utilizare GAP	27
Concordanța cu EMF	27
Evacuarea produsului vechi și a bateriilor	27
14 Întrebări frecvente	29
15 Anexă	31
Tabele pentru introducerea textului și a cifrelor	31
16 Index	33

1 Instrucțiuni importante privind siguranța

Cerințe de alimentare

- Acest produs necesită o sursă de alimentare de 100-240 volți CA. În cazul unei căderi de tensiune, comunicația se poate pierde.
- Tensiunea rețelei este clasificată drept TNV-3 (tensiune pentru rețele de telecomunicații), așa cum este definită prin standardul EN 60950.



Avertisment

- Rețeaua electrică este clasificată drept periculoasă. Singura modalitate de a opri încărcătorul este de a decupla sursa de alimentare de la priza electrică. Asigurați-vă că priza electrică este în permanență ușor accesibilă.

Pentru a evita deteriorarea sau funcționarea defectuoasă



Precauție

- Utilizați numai sursa de alimentare menționată în instrucțiunile de utilizare.
- Utilizați numai bateriile menționate în instrucțiunile de utilizare.
- Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de tip incorect.
- Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor.
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Utilizați întotdeauna cablurile furnizate împreună cu produsul.
- Nu permiteți atingerea contactelor de încărcare sau a bateriei de obiecte metalice.
- Nu permiteți contactul micilor obiecte metalice cu produsul. Aceasta poate degrada calitatea sunetului și deteriora produsul.
- Obiectele metalice pot fi reținute în cazul plasării lor în apropierea receptorului telefonului sau pe acesta.
- Nu utilizați produsul în locuri cu pericol de explozie.
- Nu desfaceți receptorul, stația de bază sau încărcătorul, întrucât v-ați putea expune la tensiuni mari.

- Pentru echipamentele cu posibilitatea conectării la priză, priza va fi instalată în apropierea echipamentului și va fi ușor accesibilă.
- Activarea modului handsfree ar putea duce la creșterea bruscă a volumului în cască la un nivel foarte înalt: aveți grijă să nu țineți receptorul prea aproape de ureche.
- Acest echipament nu este destinat efectuării de apeluri de urgență pe durata căderilor de tensiune. Trebuie pusă la dispoziție o metodă alternativă care să permită apelurile de urgență.
- Evitați contactul produsului cu lichide.
- Nu utilizați niciun tip de agenți de curățare cu conținut de alcool, amoniac, benzen sau substanțe abrazive, întrucât acestea pot deteriora aparatul.
- Nu expuneți telefonul la căldura excesivă generată de echipamentele de încălzire sau la lumina solară directă.
- Nu scăpați telefonul și nu permiteți căderea de obiecte pe acesta.
- Telefoanele mobile active prezente în apropiere pot cauza interferențe.

Despre temperaturile de funcționare și de depozitare

- Puneți-l în funcționare într-un loc unde temperatura este întotdeauna între 0°C și +40°C (până la 90% umiditate relativă).
- Depozitați-l într-un loc unde temperatura este întotdeauna între -20°C și +45°C (până la 95% umiditate relativă).
- Durata de viață a bateriei poate fi mai scurtă în condiții de temperatură joasă.

2 Telefonul dvs.

Felicitări pentru achiziție și bine ați venit la Philips!

Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

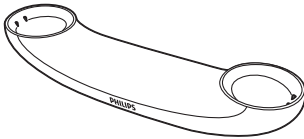


Garantie



Manual de utilizare pe scurt

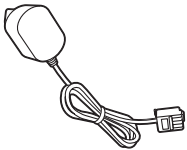
Conținutul cutiei



Stație de bază



Receptor



Adaptor alimentare

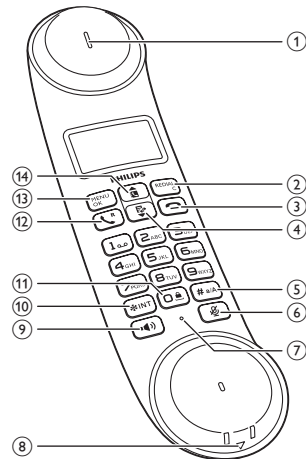


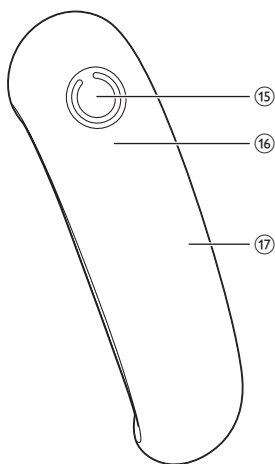
Cablul telefonic*

Notă

- * În unele țări, trebuie să conectați adaptorul pentru cablul telefonic la cablu și apoi să introduceți cablul în priza telefonică.

Prezentarea generală a telefonului





① Cască

② REDIAL/C

- Ștergeți text sau cifre.
- Anulați operația.
- Accesați lista de reapelare.

③

- Încheiați apelul.
- Ieșiți din meniu/operație.
- Țineți apăsat pentru a porni sau a opri receptorul.

④

- Derulați în jos în meniu.
- Reduceți volumul în cască/difuzor.
- Accesați registrul de apeluri în modul standby.

⑤ # a/A

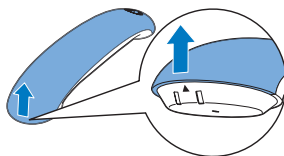
- Țineți apăsat pentru a introduce o pauză.
- Comutați între litere majuscule/minuscule în timpul editării.

⑥

Anulați sau reactivați sunetul microfonului.

⑦ Microfon

⑧ Deschiderea capacului de baterii



⑨

- Porniți/opriți difuzorul telefonului.
- Efectuați și primiți apeluri prin difuzor.

⑩

- Apăsați și mențineți pentru a efectua un apel prin intercom (numai pentru versiunea cu receptoare multiple).
- Setati modul de apelare (mod prin impuls sau mod prin activarea temporară a apelării prin ton).

⑪

- Apăsați pentru a introduce un spațiu în timpul editării.
- Apăsați și mențineți pentru a bloca tastatura în modul standby.

⑫

- Efectuați și primiți apeluri.
- Tasta Reapelare

⑬ MENU/OK

- Accesați meniul principal.
- Confirmați selecția.
- Intrați în meniul Opțiuni.
- Selectați funcția afișată pe ecranul receptorului, direct deasupra tastei.

⑭

- Derulați în sus în meniu.
- Creșteți volumul în cască/difuzor.
- Accesați agenda telefonică în modul standby.

⑮ Difuzor

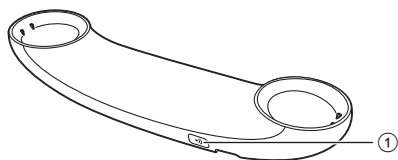
⑯ LED indicator

- Dezactivat: fără niciun eveniment nou
- Activat: timp de două secunde de la amplasarea receptorului pe stația de bază.

- Luminează intermitent: apelurile ratate necitite/mesajele noi pe robotul telefonic, mesaje vocale noi, mesaje text noi (dacă este cazul)
- Luminează intermitent în secvență rapidă: apel nou primit

17 Capacul posterior al receptorului

Prezentarea generală a stației de bază



1

- Localizați receptoare.
- Țineți apăsat pentru a intra în modul de înregistrare.

Pictograme afișate

În modul standby, pictogramele afișate pe ecranul principal vă indică ce caracteristici sunt disponibile pe receptor:

Pictogramă	Descrieri
	Atunci când receptorul este scos din stația de bază/încărcător; barele indică nivelul bateriei (de la integral la redus).
	Atunci când receptorul este pe stația de bază/încărcător; barele se derulează până când încărcarea este finalizată.

	Pictograma bateriei goale apare intermitent și auziți un sunet de alertă. Bateria are un nivel scăzut și trebuie reîncărcată.
	Numărul de bare indică starea legăturii dintre receptor și stația de bază. Cu cât sunt afișate mai multe bare, cu atât este mai bună conexiunea sau este mai bună semnalul.
	Luminează constant când parcurgeți apelurile primite din registrul de apeluri.
	Indică un apel efectuat în registrul de apeluri.
	Luminează intermitent atunci când aveți un apel ratat nou necitit sau când parcurgeți apelurile ratate din jurnalul de apeluri. Luminează constant atunci când parcurgeți apelurile ratate citite din jurnalul de apeluri.
	Luminează intermitent când primiți un apel. Rămâne aprins constant în timpul unui apel.
	Difuzorul este pornit.
	Sonerie este oprită.
	Robot telefonic: acesta luminează intermitent atunci când este un mesaj nou sau când memoria este plină. Afișează atunci când este pornit robotul telefonic.
	Luminează intermitent atunci când aveți un mesaj vocal nou. Rămâne aprins constant când mesajele vocale sunt deja vizualizate în registrul de apeluri. Pictograma nu este afișată când nu există niciun mesaj vocal. Acest serviciu depinde de rețea.

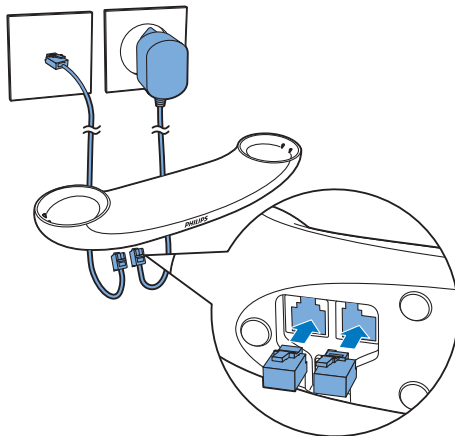
▲ / ▼	Este afișat când derulați în sus/ în jos printr-o listă/creșteți și reduceți volumul.
▶	Există mai multe cifre în dreapta. Apăsați REDIAL/C pentru a citi.
ECO+	Modul ECO+ este activat.

3 Primii pași



Precauție

- Înainte de conectarea și instalarea receptorului, asigurați-vă că ați citit instrucțiunile de siguranță din cadrul secțiunii „Instrucțiuni importante privind siguranța”.



Conectarea stației de bază



Avertisment

- Risc de deteriorare a produsului! Asigurați-vă că tensiunea de alimentare de la rețea corespunde valorii imprimate pe partea posterioară sau inferioară a telefonului.
- Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai adaptorul de alimentare furnizat.

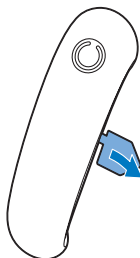


Notă

- Dacă vă abonați la linia de abonat digital (DSL), un serviciu de Internet de mare viteză pe linia telefonică, aveți grijă să instalați un filtru DSL între cablul liniei telefonice și priza de curent electric. Filtrul previne zgomotul și problemele de identificare a apelantului provocate de interferențele DSL. Pentru mai multe informații referitoare la filtrele DSL, contactați furnizorul de servicii DSL.
- Plăcuța cu date tehnice se află pe partea inferioară a stației de bază.

Instalarea receptorului

Bateriile sunt preinstalate în receptor. Înlăturați banda pentru baterii de pe capacul bateriilor înainte de încărcare.



Precauție

- Risc de explozie! Feriți bateriile de căldură, lumina solară sau flăcări. Nu aruncați niciodată bateriile în foc.
- A se utiliza numai cu bateriile furnizate.
- Risc de reducere a duratei de viață a bateriei! Nu amestecați niciodată baterii de mărci sau tipuri diferite.



Notă

- Încărcați bateriile timp de 8 ore înainte de prima utilizare.
- Dacă receptorul se încălzește ușor pe durata încărcării bateriilor, acest lucru este normal.

- 1 Conectați capetele adaptorului de alimentare la:
 - mufa de intrare c.c. din partea inferioară a stației de bază;
 - priza electrică de perete.
- 2 Conectați capetele cablului telefonic la:
 - priza pentru telefon aflată în partea inferioară a stației de bază;
 - priza telefonică de perete.



Avertisment

- Verificați polaritatea bateriilor la momentul introducerii în compartimentul pentru baterie. Polaritatea incorectă poate deteriora produsul.

Setarea datei și orei



Sugestie

- Pentru a seta data și ora ulterior; apăsați **REDIAL/C** pentru a sări peste această configurare.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Config. tel.] > [Data & ora]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Apăsați butoanele numerice pentru a introduce data, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Meniul pentru setarea orei este afișat pe receptor.
- 4 Apăsați butoanele numerice pentru a introduce ora.
 - Dacă ora este în formatul de 12 ore, apăsați / pentru a selecta **[am]** sau **[pm]** (în funcție de țară).
- 5 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

Schimbarea codului PIN de acces la distanță



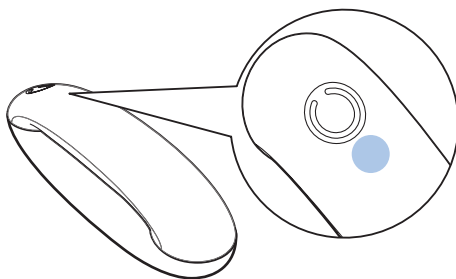
Notă

- Codul PIN implicit pentru accesarea de la distanță a robotului telefonic este 0000 și este important să-l schimbați din motive de securitate.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Acces la dist.] > [Modificare PIN]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

- 3 Introduceți codul PIN/parola veche, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți codul PIN/parola nouă, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Introduceți codul PIN/parola nouă încă o dată, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Încărcarea receptorului



Puteți andoca în orice direcție receptorul pentru a-l încărca. Când receptorul este plasat corect pe stația de bază, auziți un semnal acustic de andocare (consultați 'Setarea tonului pentru andocare' la pagina 18). LED-ul din partea din spate a receptorului clipește o singură dată.

↳ Receptorul începe să se încarce.



Notă

- Încărcați bateriile timp de 8 ore înainte de prima utilizare.
- Dacă receptorul se încălzește ușor pe durata încărcării bateriilor, acest lucru este normal.
- În timp, capacitatea bateriilor scade. Acesta este un lucru obișnuit în cazul bateriilor.

Telefonul dvs. este acum gata de utilizare.

Verificarea nivelului bateriei.

Pictograma pentru baterie afișează nivelul de încărcare actual al acesteia.

	Când receptorul este scos din
	stația de bază, barele indică nivelul
	bateriei (integral, mediu și redus).
	Pictograma de baterie descărcată luminează intermitent. Bateria are un nivel scăzut și trebuie reîncărcată.

Dacă sunteți în cursul unei conversații, se emit tonuri de avertizare atunci când nivelul bateriilor este aproape de zero. Receptorul se oprește dacă bateriile sunt descărcate complet.

Ce este modul standby?

Telefonul dvs. se află în modul standby atunci când este în așteptare. Ecranul de standby afișează numele telefonului, numărul receptorului, data și ora.

Verificarea puterii semnalului

	Numărul de bare indică starea
	legăturii dintre receptor și stația
	de bază. Cu cât sunt afișate mai
	multe bare, cu atât conexiunea
	este mai bună.

- Înainte de a efectua sau de a primi apeluri și de a utiliza funcțiile și caracteristicile telefonului, asigurați-vă că receptorul este conectat la stația de bază.
- Dacă auziți tonuri de avertizare în timpul utilizării telefonului, receptorul are bateria aproape goală sau este ieșit din raza de acoperire. Încărcați bateria sau mutați receptorul mai aproape de stația de bază.

Notă

- Când **ECO+** este activat, puterea semnalului nu este afișată.

4 Apeluri

Notă

- La o cădere de tensiune, telefonul nu poate accesa serviciile de urgență.

Sugestie

- Verificați puterea semnalului înainte de a efectua un apel sau pe durata acestuia (consultați 'Verificarea puterii semnalului' la pagina 9).

Efectuarea unui apel

Puteți efectua un apel în modurile următoare:

- Apel normal
- Apel cu preformare

Puteți, de asemenea, să efectuați un apel din Lista reapel. (consultați 'Reapelarea unui număr' la pagina 17), Lista agendei (consultați 'Apelarea din agenda telefonică' la pagina 13) și Protoc. apeluri (consultați 'Returnarea unui apel' la pagina 16).

Apel normal

- 1 Apăsați  sau .
- 2 Formați numărul de telefon.
 - ↳ Numărul este apelat.
 - ↳ Se afișează durata apelului curent.

Apel cu preformare

- 1 Formați numărul de telefon.
 - Pentru ștergerea unei cifre, apăsați **REDIAL/C**.
 - Pentru a șterge toate cifrele, apăsați și mențineți apăsat **REDIAL/C**.
 - Pentru introducerea unei pauze, țineți apăsat pe **#** sau *****.
- 2 Apăsați  sau  pentru a efectua apelul.

Notă

- Cronometrul pentru apeluri afișează durata de conversație a apelului actual.
- Dacă auziți tonuri de avertizare, telefonul are bateria aproape descărcată sau se află în afara razei de acoperire. Încărcați bateria sau mutați telefonul aproape de stația de bază.

Preluarea unui apel

Atunci când telefonul sună, puteți selecta din următoarele opțiuni:

- apăsați  sau  pentru a prelua apelul.
- apăsați **REDIAL/C** pentru oprirea soneriei acestui apel.

Avertisment

- Atunci când receptorul sună sau când este activat modul handsfree, țineți receptorul la depărtare de ureche, pentru a evita vătămarea acesteia.

Notă

- Dacă v-ați abonat la un serviciu de identificare a apelantului la furnizorul de servicii, veți vedea numărului afișat pe receptor. Dacă numărul este salvat în agenda telefonică, numele va fi afișat.

Sugestie

- Atunci când există un apel ratat, va apărea un mesaj de notificare.

Încheierea unui apel

Puteți încheia un apel în modurile următoare:

- Apăsați  ;
- Plasați receptorul în stația de bază sau în stația de încărcare.

Oprirea sunetului microfonului

- 1 Apăsați  pe durata unui apel.
 - ↳ Receptorul afișează [Mut].
 - ↳ Apelantul nu vă poate auzi, dar dvs. puteți în continuare să îi auziți vocea.
- 2 Apăsați din nou pe  pentru a reactiva sunetul microfonului.
 - ↳ Acum puteți comunica cu apelantul.

Reglarea volumului căștii/difuzorului

- Apăsați  /  pentru a regla volumul în timpul unui apel.
- ↳ Volumul căștii/difuzorului se reglează, iar telefonul revine la ecranul apelului.

Efectuarea unui al doilea apel

Notă

- Acest serviciu depinde de rețea.

- 1 Apăsați  pe durata unui apel.
 - ↳ Primul apel este pus în așteptare.
- 2 Formați al doilea număr:
 - ↳ Se apelează numărul afișat pe ecran.

Preluarea unui al doilea apel

Notă

- Acest serviciu depinde de rețea.

Atunci când un semnal sonor periodic vă anunță că aveți un apel de intrare, puteți prelua acest apel în modurile următoare:

- 1 Apăsați pe  și  pentru a prelua apelul.
 - ↳ Primul apel este pus în așteptare și sunteți conectat acum la al doilea apel.
- 2 Apăsați pe  și  pentru a încheia apelul curent și a prelua apelul inițial.

Comutarea între două apeluri

- Apăsați  și .
- ↳ Apelul actual este pus în așteptare și sunteți conectat acum la celălalt apel.

Notă

- Acest serviciu depinde de țară.

Realizarea unei teleconferințe cu apelanți externi

Notă

- Acest serviciu depinde de rețea și de țară. Interesați-vă la furnizorul de servicii cu privire la taxele adiționale.

- Când sunteți conectat la două apeluri, apăsați , apoi .
- ↳ Cele două apeluri se combină și se stabilește o teleconferință.

5 Text și numere

Puteți introduce text și numere pentru numele receptorului, înregistrările din agenda telefonică și alte elemente de meniu.

Introducerea caracterelor text și numerice

- 1 Apăsați tasta alfanumerică o dată sau de mai multe ori, pentru a introduce caracterul selectat.
- 2 Apăsați **REDIAL/C** pentru a șterge un caracter: Apăsați și mențineți **REDIAL/C** pentru a șterge toate caracterele. Apăsați  și  pentru a deplasa cursorul spre stânga sau spre dreapta.
- 3 Apăsați **o** pentru a adăuga un spațiu.



Notă

- Pentru informații privind identificarea tastelor de caractere și numere, consultați capitolul „Anexă”.

Comutarea între literele majuscule și minuscule

Prin setarea implicită, prima literă a fiecărui cuvânt dintr-o propoziție este majusculă, iar restul sunt minuscule. Țineți apăsat pe **#**** pentru a comuta între modul de scriere cu majuscule și cel cu minuscule.

6 Agendă telefonică

Acest telefon are o agendă care poate memora până la 100 de înregistrări. Puteți accesa agenda telefonică de la receptor. Fiecare înregistrare poate avea un nume cu lungimea de până la 14 caractere și un număr cu lungimea de până la 24 de cifre.

Există 2 memorii cu acces direct (tastele **1_{ABC}** și **2_{ABC}**). În funcție de țara dvs., tastele **1_{ABC}** și **2_{ABC}** sunt presetate la numărul de mesagerie vocală și numărul serviciului de informații ale furnizorului dvs. de servicii. Când apăsați și mențineți tasta în modul standby, numărul de telefon salvat este format automat.

Vizualizarea agendei telefonice



Notă

- Puteți vizualiza agenda telefonică pe un receptor numai prin selectarea de fiecare dată.

- 1 Apăsați **☎** sau apăsați **MENU/OK** > **[Agendă]** > **[Indicare]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Selectați o persoană de contact și vizualizați informațiile disponibile.

Căutarea unei înregistrări

Puteți căuta înregistrări din agendă în următoarele moduri:

- Derulați lista persoanelor de contact.
- Introduceți primul caracter din numele persoanei de contact.

Derularea listei persoanelor de contact

- 1 Apăsați **☎** sau apăsați **MENU/OK** > **[Agendă]** > **[Indicare]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Apăsați **☎** și **↵** pentru a derula prin lista agendei telefonice.

Introducerea primului caracter din numele unei persoane de contact

- 1 Apăsați **☎** sau apăsați **MENU/OK** > **[Agendă]** > **[Indicare]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Apăsați tasta alfanumerică ce corespunde caracterului.
↳ Se afișează prima înregistrare care începe cu acest caracter.

Apelarea din agenda telefonică

- 1 Apăsați **☎** sau apăsați **MENU/OK** > **[Agendă]** > **[Indicare]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Selectați o persoană de contact din lista agendei telefonice.
- 3 Apăsați **☎** pentru efectuarea apelului.

Accesarea agendei telefonice pe durata unui apel

Apăsați **MENU/OK**, selectați contactul, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a vizualiza numărul.

Adăugarea unei înregistrări

Notă

- Dacă memoria agendei telefonice este plină, receptorul afișează un mesaj de notificare. Ștergeți câteva înregistrări pentru a adăuga altele noi.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Agendă] > [Adăugare nou]**.
- 3 Introduceți numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma
↳ Noua înregistrare este salvată.

Sugestie

- Țineți apăsat pe **# 00** pentru a introduce o pauză.

Notă

- Agenda telefonică suprascrie numărul vechi cu numărul nou.

Sugestie

- Apăsați tasta alfanumerică o dată sau de mai multe ori, pentru a introduce caracterul selectat.
- Apăsați **REDIAL/C** pentru a șterge caracterul. Apăsați  și  pentru a deplasa cursorul spre stânga sau spre dreapta.

Editarea unei înregistrări

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Agendă] > [Editare]**.
- 3 Selectați o persoană de contact, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Editați numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

- 5 Editați numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este salvată.

Ștergerea unei înregistrări

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Agendă] > [Șterge]**.
- 3 Selectați o persoană de contact, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este ștearsă.

Ștergerea tuturor înregistrărilor

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Agendă] > [Șterge toate]**.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 3 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Toate înregistrările (cu excepția celor 2 înregistrări de memorie cu acces direct) sunt șterse.

7 Registrul de apeluri

Registrul de apeluri memorează istoricul de apeluri pentru toate apelurile nepreluete sau primite. Istoricul apelurilor de intrare include numele și numărul apelantului, ora și data apelului. Această caracteristică este disponibilă dacă v-ați înregistrat pentru serviciul de identificare a apelantului la furnizorul dvs. Telefonul dvs. poate memora până la 50 de înregistrări de apeluri. Pictograma pentru registrul de apeluri de pe telefon clipește pentru a vă reaminti de eventualele apeluri nepreluete. Dacă apelantul permite afișarea identității sale, puteți vizualiza numele sau numărul acestuia. Înregistrările apelurilor sunt afișate în ordine cronologică, apelul cel mai recent primit fiind situat în capul listei.

Notă

- Asigurați-vă că numărul din lista de apeluri este valabil înainte de a putea returna apelul direct din lista de apeluri.

Pictogramele afișate pe ecran vă indică dacă există apeluri nepreluete/primite.

Pictograme	Descriere
	Luminează constant când parcurgeți apelurile primite din registrul de apeluri.
	Luminează intermitent atunci când aveți un apel ratat nou necitit sau când parcurgeți apelurile ratate din jurnalul de apeluri. Luminează constant atunci când parcurgeți apelurile ratate citite din jurnalul de apeluri.

Tipul listei de apeluri

Puteți seta să vedeți toate apelurile sau apelurile ratate din registrul de apeluri.

Selectarea tipului listei de apeluri

- 1 Apăsăți **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Tip listă apel]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

Vizualizarea înregistrărilor apelurilor

- 1 Apăsăți .
↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 2 Selectați o înregistrare, apoi apăsați **MENU/OK** și selectați **[Indicare]** pentru mai multe informații disponibile.

Salvarea înregistrării unui apel în agendă

- 1 Apăsăți .
↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Salvare număr]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți și editați numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Introduceți și editați numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este salvată.

Returnarea unui apel

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați o înregistrare din listă.
- 3 Apăsați  pentru efectuarea apelului.

Ștergerea înregistrării unui apel

- 1 Apăsați 
 - ↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [**Șterge**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Înregistrarea este ștearsă.

Ștergerea tuturor înregistrărilor de apeluri

- 1 Apăsați 
 - ↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 2 Apăsați **MENU/OK** pentru a accesa meniul Opțiuni.
- 3 Selectați [**Șterge toate**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Toate înregistrările sunt șterse.

8 Listă reapelare

Lista de reapelare memorează istoricul apelurilor formate. Aceasta include numele și/sau numerele apelate. Acest telefon poate memora până la 20 de înregistrări pentru reapelare.

Vizualizarea înregistrărilor pentru reapelare

Apăsați **REDIAL/C**.

Reapelarea unui număr

- 1 Apăsați **REDIAL/C**.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați .
↳ Numărul este apelat.

Salvarea înregistrării unui apel în agendă

- 1 Apăsați **REDIAL/C** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **MENU/OK** din nou pentru a accesa meniul.
- 4 Selectați [**Salvare număr**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Introduceți și editați numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 6 Introduceți și editați numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este salvată.

Ștergerea unei înregistrări pentru reapelare

- 1 Apăsați **REDIAL/C** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **MENU/OK** din nou pentru a accesa meniul.
- 4 Selectați [**Șterge**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 5 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este ștearsă.

Ștergerea tuturor înregistrărilor pentru reapelare

- 1 Apăsați **REDIAL/C** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **MENU/OK** din nou pentru a accesa meniul.
- 4 Selectați [**Șterge toate**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 5 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Toate înregistrările sunt șterse.

9 Setările telefonului

Puteți personaliza setările pentru a avea un telefon numai al dvs.

Setări de sunet

Setarea volumului tonului de apel al receptorului

Puteți selecta dintre 5 niveluri de volum ale tonurilor de apel sau **[Dezactivat]**.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Config. tel.] > [Sunete] > [Volum sonerie]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un nivel al volumului, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului de apel al receptorului

Puteți selecta dintre 10 tonuri de apel.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Config. tel.] > [Sunete] > [Sonerii]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un ton de apel, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului pentru taste

Tonul pentru taste este sunetul emis atunci când se apasă o tastă de pe receptor.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.

- 2 Selectați **[Config. tel.] > [Sunete] > [Ton tastă]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului pentru andocare

Tonul pentru andocare este sunetul emis când așezați receptorul pe stația de bază sau pe încărcător.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Config. tel.] > [Sunete] > [Ton andocare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Modul ECO+

Când modul **ECO+** este activat, acesta elimină radiațiile receptorului și ale stației de bază în modul standby.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Config. tel.] > [Mod ECO+]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Asigurați-vă că toate receptoarele înregistrate la stația de bază sunt M550/M555 pentru ca funcția **ECO+** să funcționeze corespunzător.
- Când **ECO+** este activat, durata de standby este redusă. Acest lucru apare deoarece în modul **ECO+**, stația de bază nu transmite niciun semnal în modul standby; în consecință, receptorul trebuie „să asculte” mai frecvent semnalele de la stația de bază pentru a detecta apelurile primite sau alte solicitări de la stația de bază. Timpul necesar receptorului pentru a accesa caracteristici precum configurarea apelurilor, registrul de apeluri, paging și parcurgerea agendei telefonice este, de asemenea, întârziat. Receptorul nu vă avertizează în privința pierderii legăturii în cazul unei pene de curent sau în cazul ieșirii din raza de acțiune.

Setarea limbii afișajului

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă mai multe limbi.
- Limbile disponibile variază de la țară la țară.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Config. tel.] > [Limba]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o limbă, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Denumirea receptorului

Numele receptorului poate fi de maxim 14 caractere. Acesta este afișat pe ecranul receptorului, în modul standby.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Config. tel.] > [Nume telefon]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți sau editați numele. Pentru ștergerea unui caracter, apăsați **REDIAL/C**. Pentru a șterge toate caracterele, apăsați și mențineți apăsat **REDIAL/C**.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea datei și orei

Pentru mai multe informații, consultați „Setarea datei și orei” din secțiunea Primii pași.

10 Robotul telefonic

Notă

- Disponibil numai pentru M555.

Telefonul dvs. include un robot care înregistrează apelurile nepreluare atunci când este activat. Robotul telefonic este setat implicit la modul **[Înreg. și]**. Puteți accesa robotul telefonic de la distanță și modifica setările cu ajutorul meniului pentru robot de pe receptor.

Activarea sau dezactivarea robotului telefonic

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Răpuns voce]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Numai răsp.]/[Înreg. și]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea limbii robotului telefonic

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă mai multe limbi.

Limba robotului telefonic este limba pentru anunțuri.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Limbă mesaje]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o limbă, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

↳ Setarea este salvată.

Setarea modului de preluare a apelurilor

Puteți seta robotul telefonic și selecta dacă oferiți apelanților posibilitatea de a lăsa mesaje. Selectați **[Înreg. și]** dacă permiteți apelanților să lase mesaje. Selectați **[Numai răsp.]** dacă interziceți apelanților să lase mesaje.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Răpuns voce]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un mod de preluare a apelurilor, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Dacă memoria este plină, robotul telefonic se comută automat la modul **[Numai răsp.]**.

Anunțuri

Anunțul este mesajul perceput de apelant atunci când robotul telefonic preia apelul. Robotul telefonic are 2 anunțuri implicite: pentru modul **[Înreg. și]** și pentru modul **[Numai răsp.]**.

Înregistrarea unui anunț

Durata maximă a anunțului pe care îl puteți înregistra este de 3 minute. Anunțul nou înregistrat îl înlocuiește automat pe cel vechi.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Anunț]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Înreg. și]** sau **[Numai răsp.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Selectați **[Înregistrare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

- 5 Începeți înregistrarea aproape de microfon după semnalul sonor.
- 6 Apăsați **MENU/OK** pentru a opri înregistrarea, sau aceasta se oprește după 3 minute.
 - ↳ Puteți asculta anunțul nou înregistrat la receptor.

Notă

- Asigurați-vă că vorbiți aproape de microfon când înregistrați un anunț.

Ascultați anunțul

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Anunț]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Înreg. și]** sau **[Numai răsp.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Selectați **[Redare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Puteți asculta anunțul actual.

Notă

- Nu mai puteți asculta anunțul când preluați un apel.

Restaurați anunțul implicit

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Anunț]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Înreg. și]** sau **[Numai răsp.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Selectați **[Utiliz. impl.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 5 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Anunțul implicit este restaurat.

Mesaje de intrare

Fiecare mesaj poate dura până la 3 minute. La primirea de mesaje noi, indicatorul pentru mesaje noi clipește pe robotul telefonic, iar receptorul afișează un mesaj de notificare.

Notă

- Dacă răspundeți la telefon în timp ce apelantul lasă un mesaj, înregistrarea se oprește și puteți conversa direct cu apelantul.
- Dacă memoria este plină, robotul telefonic se comută automat la **[Numai răsp.]**. Ștergeți mesajele vechi pentru a primi altele noi.

Ascultarea mesajului primit

Puteți asculta mesajele primite în ordinea înregistrării lor. Selectați **MENU/OK > [Robot tel.] > [Redare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

↳ Începe redarea mesajelor noi. Dacă nu există mesaje noi, începe redarea mesajelor vechi.

- Apăsați **REDIAL/C** pentru a opri ascultarea.
- Apăsați **MENU/OK** pentru a accesa meniul Opțiuni.
- Apăsați  /  pentru a crește/reduce volumul.

Sugestie

- Contorul de mesaje este afișat pe prima linie (în timp ce data este afișată pe a doua linie). Indică mesajul pe care îl vizionați actual comparativ cu numărul total de mesaje primite.

Ștergerea unui mesaj de intrare

- 1 Când ascultați mesajul, apăsați **MENU/OK** pentru a intra în meniul Opțiuni.
- 2 Selectați **[Șterge]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

↳ Mesajul curent este șters.

Ștergerea tuturor mesajelor de intrare vechi

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Șterge toate]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 3 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Toate mesajele vechi sunt șterse definitiv.

Notă

- Puteți șterge numai mesajele citite. Mesajele șterse nu pot fi recuperate.

Setarea întârzierii tonurilor de apel

Puteți seta numărul de tonuri de apel emise de telefon înainte ca robotul telefonic să preia apelul.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Amânare apel]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o setare nouă, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Înainte de a putea aplica această caracteristică, asigurați-vă că robotul telefonic este pornit.

Sugestie

- Când accesați robotul telefonic de la distanță, se recomandă setarea întârzierii tonurilor de apel la modul **[Econ. imp.]**. Este o metodă necostisitoare de gestionare a mesajelor. Când există mesaje noi, robotul telefonic preia apelul după 3 tonuri de apel; când nu există mesaje, preia apelul după 5 tonuri de apel.

Acces de la distanță

Puteți opera robotul telefonic atunci când nu vă aflați acasă. Pur și simplu efectuați un apel către telefonul dvs., de la un telefon digital, și introduceți codul PIN de 4 cifre.

Notă

- Codul PIN pentru acces la distanță este identic cu codul PIN de sistem. Codul PIN presetat este 0000.

Activarea/dezactivarea accesului de la distanță

Puteți permite sau bloca accesarea robotului telefonic de la distanță.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Acces la dist.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Activare]/[Dezactivare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Modificarea codului PIN/parolei

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Acces la dist.] > [Modificare PIN]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți codul PIN/parola veche, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

- 4 Introduceți codul PIN/parola nouă, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Introduceți codul PIN/parola nouă încă o dată, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

9 Opriți robotul telefonic (nu este disponibilă când ascultați mesaje).

Accesarea robotului telefonic de la distanță

- 1 Efectuați un apel către numărul de acasă, utilizând un telefon digital.
- 2 Introduceți # când auziți anunțul.
- 3 Introduceți codul PIN.
↳ Acum aveți acces la robotul dvs. telefonic și puteți asculta mesajele noi.

Notă

- Aveți 2 șanse de a introduce corect codul PIN, după care telefonul se închide.

- 4 Apăsați o tastă pentru efectuarea unei funcții. Consultați tabelul „Comenzi pentru acces de la distanță” de mai jos pentru lista funcțiilor disponibile.

Notă

- Atunci când nu există niciun mesaj, telefonul se închide automat dacă nu se apasă nicio tastă timp de 8 secunde.

Comenzi pentru acces de la distanță

Tastă	Funcție
1	Repetăți mesajul curent sau ascultați mesajul precedent.
2	Ascultați mesaje.
3	Salt la mesajul următor.
6	Ștergeți mesajul curent.
7	Porniți robotul telefonic. (nu este disponibilă când ascultați mesaje).
8	Întrerupeți ascultarea mesajului.

11 Servicii

Telefonul acceptă mai multe caracteristici care vă ajută la manipularea și gestionarea apelurilor:

Tipul listei de apeluri

Puteți seta să vedeți toate apelurile sau apelurile ratate din registrul de apeluri.

Vizualizarea înregistrărilor apelurilor

- 1 Apăsați .
↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 2 Selectați o înregistrare, apoi apăsați **MENU/OK** și selectați **[Indicare]** pentru mai multe informații disponibile.

Conferința automată

Pentru a vă alătura unui apel extern cu un alt receptor, apăsați .

Notă

- Această caracteristică este disponibilă numai pentru versiunile cu receptoare multiple.

Activarea/dezactivarea conferinței automate

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Conferință]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Automat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Selectarea duratei de reapelare

Înainte de a putea prelua un al doilea apel, asigurați-vă că durata de reapelare este setată corect. În mod normal, telefonul are deja durata de reapelare presetată. Puteți selecta dintre 3 opțiuni: **[Scurt]**, **[Mediu]** și **[Lung]**. Numărul opțiunilor disponibile variază în funcție de țară. Pentru detalii, adresați-vă furnizorului de servicii.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Timp reapelare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Modul de apelare

Notă

- Această caracteristică depinde de țară și se aplică numai modelelor care acceptă atât apelarea de tip ton, cât și cea de tip impuls.

Modul de apelare este semnalul telefonic utilizat în țara dvs. Telefonul acceptă apelarea de tip ton (DTMF) și prin impuls (centrală analogică). Consultați furnizorul de servicii pentru informații detaliate.

Setarea modului de apelare

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Mod formare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un mod de apelare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.



Notă

- Dacă aveți telefonul setat în modul de apelare prin impuls, apăsați * în timpul unui apel pentru activarea temporară a apelării prin ton. Cifrele introduse pentru acest apel sunt transmise apoi ca semnale de tip ton.

Înregistrarea receptoarelor suplimentare

Puteți înregistra receptoare suplimentare la stația de bază. Stația de bază poate înregistra până la 3 receptoare.

- 1 Apăsați **MENU/OK** pe receptor.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Înregistrare]**.
- 3 Apăsați și mențineți apăsat **••** pe stația de bază timp de 5 secunde, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți codul PIN/parola sistemului. Apăsați **REDIAL/C** pentru a efectua corecții. Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma codul PIN/parola.



Notă

- Pentru modelele cu robot telefonic, veți auzi un semnal sonor de confirmare.

↳ Înregistrarea este finalizată în mai puțin de 2 minute. Baza atribuie automat receptorului numărul aferent acestuia.



Notă

- În cazul unui cod PIN/unei parole incorecte sau dacă nu se detectează o bază în decursul unei anumite perioade, receptorul afișează un mesaj de notificare. În caz de nereușită a înregistrării, repetați procedura de mai sus.



Notă

- Codul PIN/parola presetat(ă) este 0000. Nu se pot opera modificări la acesta.

Dezînregistrarea receptoarelor

- 1 Dacă două receptoare partajează aceeași stație de bază, puteți dezînregistra un receptor cu celălalt receptor.
- 2 Apăsați **MENU/OK**.
- 3 Selectați **[Servicii] > [Neînregistrare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți codul PIN/parola sistemului. (Codul PIN/parola presetat(ă) este 0000). Apăsați **REDIAL/C** pentru a elimina numărul.
- 5 Selectați numărul receptorului pe care doriți să îl dezînregistrați.
- 6 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul este dezînregistrat.



Sugestie

- Numărul receptorului se afișează lângă numele acestuia, în modul standby.

Restaurarea setărilor implicite

Puteți reseta configurarea telefonului la setările originale din fabrică.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Resetare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 3 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Toate setările cu excepția agendei telefonice sunt reinițializate.

12 Date tehnice

Specificații generale și caracteristici

- Durată maximă de convorbire: 16 ore
- Durată maximă în standby: 250 de ore (LED-ul este oprit)
- Rază de acțiune în interior: 50 metri
- Rază de acțiune în exterior: 300 metri
- Listă agendă telefonică cu 100 de intrări
- Listă reapelare cu 20 de intrări
- Registru apeluri cu 50 intrări
- Robot telefonic cu până la 30 minute de înregistrare
- Identificare a apelantului standard: FSK, DTMF

Baterie

- Philips: 2 baterii reîncărcabile AAA Ni-MH de 1,2 V, 550 mAh

Adaptor alimentare

Bază și încărcător:

- Philips: S003EV06000302, Intrare: 100-240 V CA 50/60 Hz 200 mA; ieșire: (i) 6 V 300 mA, II) 6 V 200 mA

Consumul

- Consumul de energie în modul standby: 0,6 W (M550), 0,65 W (M555)

Greutate și dimensiuni

- Receptor: 171 grame
- 213,0 X 50 x 44 mm (Î x l x A)
- Bază: 157 grame
- 215 X 50 x 35 mm (Î x l x A)

13 Notă

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Philips Consumer Lifestyle declară că M550/M555 respectă cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa www.p4c.philips.com. Acest produs a fost creat, testat și fabricat conform Directivei Europene R&TTE 1999/5/CE.

Conformitatea cu standardul de utilizare GAP

Standardul GAP garantează faptul că toate receptoarele și stațiile de bază DECT™ GAP respectă un standard minim de operare, indiferent de marca acestora. Receptorul și stația de bază sunt conforme standardului GAP, ceea ce înseamnă că garantează funcțiile minimale: înregistrarea unui receptor; preluarea liniei, efectuarea unui apel și primirea unui apel. Este posibil ca funcțiile avansate să nu fie disponibile dacă le utilizați cu alte mărci de telefoane. Pentru a înregistra și a utiliza acest receptor cu o stație de bază conformă standardului GAP de o altă marcă, mai întâi urmați procedura descrisă în instrucțiunile producătorului, după care urmați procedura descrisă în manualul de față pentru înregistrarea unui receptor. Pentru înregistrarea unui receptor de marcă diferită la stația de bază, puneți stația de bază în modul de înregistrare, după care urmați procedura descrisă în instrucțiunile producătorului receptorului.

Concordanța cu EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. produce și vinde o gamă largă de produse destinate consumatorilor; produse care, ca orice dispozitive electronice, au de obicei capacitatea de a emite și a primi semnale electromagnetice. Unul dintre principiile de business de bază la Philips este luarea tuturor măsurilor de siguranță și de sănătate necesare pentru produsele noastre, conformitatea cu toate cerințele legale în vigoare și menținerea în cadrul standardelor EMF aplicabile în momentul fabricării produselor.

Philips este dedicat dezvoltării, producției și vânzării de produse care nu afectează negativ sănătatea. Philips confirmă faptul că produsele sunt tratate conform uzului dorit la crearea acestora, că sunt sigure de utilizat conform demonstrațiilor științifice disponibile în acest moment.

Philips joacă un rol activ în dezvoltarea standardelor internaționale EMF și de siguranță, ceea ce permite Philips să anticipeze dezvoltări ulterioare în standardizare, pentru integrarea timpurie în produsele noastre.

Evacuarea produsului vechi și a bateriilor



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC. Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat

de colectare pentru produse electrice și electronice.

Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.



Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer.

Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.



Când este atașată la un produs, această siglă denotă că s-a achitat o contribuție financiară la sistemul național asociat de preluare și reciclare.

Informații de mediu

Toate ambalajele inutile au fost omise. Am încercat să realizăm un ambalaj ușor de separat în trei materiale: carton (cutie), spumă de polistiren (umplutură) și polietilenă (pungi, foaie protectoare de spumă.)

Sistemul dvs. se compune din materiale care pot fi reciclate și reutilizate în condițiile dezasamblării de către o companie specializată.

Vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea la deșeuri a materialelor de ambalare, bateriilor consumate și echipamentelor vechi.

14 Întrebări frecvente

Nu este afișată nicio bară de semnal pe ecran.

- Receptorul este în afara razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.
- Dacă receptorul afișează mesajul **[Înregistrare Receptor]**, înregistrați-vă receptorul.



Sugestie

- Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Servicii”, secțiunea „Înregistrarea receptoarelor suplimentare”.

Starea receptorului este în căutare, cum procedez?

- Asigurați-vă că stația de bază este alimentată cu energie electrică.
- Înregistrați receptorul la stația de bază.
- Aproiați receptorul de stația de bază.

Dacă nu reușesc să împerechez (înregistrez) receptoarele suplimentare la stația de bază, cum procedez?

Memoria bazei este plină. Dezînregistrați receptoarele neutilizate și încercați din nou.



Sugestie

- Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Servicii”, secțiunea „Anularea înregistrării receptoarelor suplimentare”.

Am ales greșit o limbă pe care nu o pot citi, cum procedez?

- 1 Apăsați pentru a vă întoarce la ecranul de standby.
- 2 Apăsați **MENU/OK** pentru a accesa meniul principal.
- 3 Vor apărea următoarele opțiuni:

[Nast. tel.] > [Jazyk]

[Tel.beáll.] > [Nyelv]

[Phone setup] > [Language]

[Nast. telefona] > [Jezik]

[Post. tel.] > [Jezik]

[Nastav. tel.] > [Jazyk]

[Настр. тел.] > [Езык]

[Post. tel.] > [Jezik]

- 4 Selectați pentru a accesa opțiunile de limbă.

- 5 Selectați limba dorită.

Nu există ton de apel

- Verificați conexiunile telefonului.
- Receptorul este în afara razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.

Fără ton de andocare

- Receptorul nu este așezat corect pe stația de bază/încărcător.
- Contactele de încărcare sunt murdare. Deconectați în prealabil sursa de alimentare și curățați contactele cu o cârpă umezită.

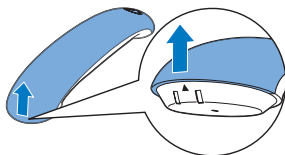
Nu pot modifica setările mesageriei vocale, cum procedez?

Serviciul de mesagerie vocală este administrat de furnizorul de servicii, și nu de telefonul propriu-zis. Contactați furnizorul de servicii pentru modificarea setărilor.

Receptorul plasat pe încărcător nu se încarcă.

- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect.
- Asigurați-vă că receptorul este plasat corespunzător pe încărcător: Pictograma pentru baterie se activează pe durata încărcării.
- Asigurați-vă că setarea tonului de andocare este pornită. Când receptorul este așezat corect pe încărcător; auziți un ton de andocare.
- Contactele de încărcare sunt murdare. Deconectați în prealabil sursa de alimentare și curățați contactele cu o cârpă umezită.
- Bateriile sunt defecte. Achiziționați unele noi cu aceleași specificații. Pentru a îndepărta capacul compartimentului

pentru baterii, consultați instrucțiunile din imaginea următoare.



Niciun element afișat

- Asigurați-vă că bateriile sunt încărcate.
- Asigurați-vă că există energie și că telefonul este conectat.

Semnal audio deficitar (bruijaje, ecou etc.)

- Receptorul este aproape de limita razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.
- Telefonul receptează interferențe de la aparatele electrice din apropiere. Depărtați stația de bază de acestea.
- Telefonul se află într-o clădire cu pereți groși. Depărtați baza de aceștia.

Receptorul nu sună.

Asigurați-vă că tonul de apel al receptorului este pornit.

ID-ul apelantului nu se afișează.

- Serviciul nu este activat. Adresați-vă furnizorului de servicii.
- Datele apelantului sunt ascunse sau indisponibile.



Notă

- Dacă soluțiile de mai sus nu rezolvă situația, deconectați sursa de alimentare atât de la receptor, cât și de la stația de bază. Încercați din nou după 1 minut.

15 Anexă

Tabele pentru introducerea textului și a cifrelor

Tastă	Caractere majuscule (pentru Engleză/ Franceză/Germană/Italiană/Turcă/ Portugheză/Spaniolă/Olandeză/ Daneză/Finlandeză/Norvegiană/ Suedeză/Română/Poloneză/Cehă/ Maghiară/Slovacă/Slovenă/Croată/ Lituaniană/Estonă/Letonă/Bulgară)
0	Spațiu. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ ¢ § ...
2	A B C 2 Â Æ Á Ã Ä Å Ç
3	D E F 3 É Ê Ë Ì Í Î Ï
4	G H I 4 Ĝ Ħ Ĩ Ĵ
5	J K L 5 Æ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Tastă	Caractere minuscule (pentru limbile engleză/franceză/germană/italiană/ turcă/portugheză/spaniolă/olandeză/ daneză/finlandeză/norvegiană/suedeză)
0	Spațiu. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å ç
3	d e f 3 é ê ë ì í î ï
4	g h i 4 ĝ ħ ĩ ĵ
5	j k l 5 Æ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö
7	p q r s 7 š š Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Tastă	Caractere majuscule (pentru limba greacă)
0	Spațiu. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ Δ A B C Æ Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S Β
8	T Υ Φ 8 T U V Û
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tastă	Caractere minuscule (pentru limba greacă)
0	Spațiu. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tastă	Caractere majuscule (pentru Sârbă)
0	Spațiu. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C Ћ Џ Č 2 A Б В Г
3	D E F Ј Đ 3 D E Ж З Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 M H O П Л
6	M N O Ћ 6 P C T У
7	P Q R S Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Б Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Tastă	Caractere minuscule (pentru Sârbă)
0	Spațiu. 0 , / : ; " ' ! ; ? ĳ * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } Ѡ § ...
2	a b c Ъ Ѓ Ї 2 А Б В Г
3	d e f Ј Ђ 3 Ѓ Е Ж З
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 М Н О П
6	m n o Ћ 6 Р С Т У
7	p q r S Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П О Σ β
8	t u v ij 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω ≡ Ψ

16 Index

A

accesarea robotului telefonic de la distanță	22
adaptor de alimentare	26
agendă telefonică	13, 15
anunțuri	20
apelare	10
apeluri ratate	15
ascultarea mesajelor	21

Î

încărcare	8
înregistrare/dezînregistrare	25
întârziere tonuri apel	22

B

baterie	7, 8, 26
---------	----------

C

conferință	11, 24
conferință automată	24
configurare	7
contacte	13

D

depanare/întrebări frecvente	29
două apeluri/apel în așteptare	11
durată de reapelare	24

G

GAP	27
-----	----

I

introducerea textului	12, 31
-----------------------	--------

I

ID apelant	10, 15
------------	--------

L

localizare receptoare/localizare sonoră	6
---	---

Ș

ștergerea mesajelor	22
---------------------	----

M

mesaje primite	21
mod de apelare	24
mod standby	9
mut	11

N

numele receptorului	19
---------------------	----

P

PIN	
receptor	8
robot telefonic	8, 22
pornire/oprire	20
preluarea unui apel	10
putere semnal	9

R

reapelare	17
receptoare suplimentare	25
registru de apeluri	15
reglare volum	11
robot telefonic	20

S

salvarea unui număr	15
scoatere din uz	27
setare oră	8
setarea limbii	
receptor	19
robot telefonic	20
setări prestabilite	25
setările telefonului	18
siguranță	3

stație de bază	
imagine de ansamblu	6
instalare	7

S	
sunete	
andocare	18
ton taste	18

T	
telefon	
configurare	7
imagine de ansamblu	4
ton de apel	18



CE 0168

Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

UM_M55x_53_RO_V1.0
WK12371

